PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/199

od 13. veljače 2020.

o uvođenju obveze evidentiranja uvoza proizvoda od beskonačnih filamentnih staklenih vlakana podrijetlom iz Egipta

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/1037 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od subvencioniranog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ([1]) („osnovna uredba"), a posebno njezin članak 24. stavak 5.a,

nakon obavješćivanja država članica,

budući da:

(1) Europska komisija („Komisija") najavila je 7. lipnja 2019. u obavijesti objavljenoj u *Službenom listu Europske unije* ([2]) („obavijest o pokretanju postupka") pokretanje antisubvencijskog postupka u vezi s uvozom proizvoda od beskonačnih filamentnih staklenih vlakana podrijetlom iz Egipta u Uniju.

(2) Antisubvencijski postupak pokrenut je nakon pritužbe koju je 24. travnja 2019. podnijelo Europsko udruženje proizvođača staklenih vlakana „APFE" („podnositelj pritužbe") u ime proizvođača koji čine više od 25 % ukupne proizvodnje proizvoda od beskonačnih filamentnih staklenih vlakana u Uniji.

(3) Ovaj antisubvencijski ispitni postupak Komisija provodi nakon što je 3. svibnja 2019. pokrenula zasebni ispitni postupak kako bi ispitala postojanje štetnog dampinga koji se odnosi na isti proizvod, ali podrijetlom iz Egipta i Bahreina ([3]).

(4) Ispitnim postupkom o subvencioniranju i šteti obuhvaćeno je razdoblje od 1. travnja 2018. do 31. ožujka 2019. („razdoblje ispitnog postupka"). Ispitivanjem kretanja relevantnih za procjenu štete obuhvaćeno je razdoblje od 1. siječnja 2016. do kraja razdoblja ispitnog postupka („razmatrano razdoblje").

1. **Proizvod koji podliježe evidentiranju**

(5) Proizvod koji podliježe evidentiranju („predmetni proizvod") jesu rezani strukovi od staklenih vlakana, dužine ne veće od 50 mm („rezani strukovi"); roving od staklenih vlakana, osim impregniranog i prevučenog te s gubitkom mase pri žarenju većim od 3 % (kako je utvrđeno normom ISO 1887) („roving"); te mat izrađen od filamentnih staklenih vlakana, osim mata od staklene vune („mat") podrijetlom iz Egipta, trenutačno razvrstan u oznake KN 7019 11 00, ex 7019 12 00, 7019 31 00 (oznake TARIC 7019 12 00 22, 7019 12 00 25, 7019 12 00 26 i 7019 12 00 39). Predmetni proizvod poznat je kao „ojačanja od staklenih vlakana".

2. **Razlozi za registraciju**

(6) U skladu s člankom 24. stavkom 5.a osnovne uredbe, Komisija nalaže carinskim tijelima da poduzmu odgovarajuće mjere evidentiranja uvoza tijekom razdoblja prethodnog objavljivanja u skladu s člankom 29.a tako da se na taj uvoz mjere mogu naknadno primijeniti od datuma takve evidencije, osim ako ima dovoljno dokaza da zahtjevi iz članka 16. stavka 4. točaka (c) ili (d) osnovne uredbe nisu ispunjeni.

(7) Komisija je stoga analizirala zahtjeve iz članka 16. stavka 4. točaka (c) i (d) osnovne uredbe o tome treba li evidentirati uvoz tijekom razdoblja prethodnog objavljivanja.

([1]) SL L 176, 30.6.2016., str. 55.
([2]) SL C 192, 7.6.2019., str. 30.
([3]) Obavijest o pokretanju antidampinškog postupka u vezi s uvozom proizvoda od beskonačnih filamentnih staklenih vlakana podrijetlom iz Bahreina i Egipta (SL C 151, 3.5.2019., str. 4.).

(8) U tim se člancima od Komisije traži da ispita:

— postoje li kritične okolnosti u kojima je, za navedeni subvencionirani proizvod, nastala teško popravljiva šteta, radi masivnog uvoza u relativno kratkom razdoblju, proizvoda koji koristi subvencije protiv kojih se mogu uvesti kompenzacijske mjere, i

— smatra li se potrebnim retroaktivno ocjenjivanje kompenzacijskih pristojbi na taj uvoz kako bi se spriječilo ponavljanje štete.

2.1. *Proizvod za koji se primaju subvencije protiv kojih se mogu uvesti kompenzacijske mjere*

(9) U pogledu subvencioniranja Komisija u ovoj fazi ima na raspolaganju dovoljno dokaza da se izvoz predmetnog proizvoda iz Egipta subvencionira te da je proizvođač izvoznik Jushi u Egiptu ostvario korist od tih subvencija tijekom razdoblja ispitnog postupka.

(10) Prakse subvencioniranja navedene u pritužbi uključuju sljedeće:

— izravni prijenos sredstava,

— izgubljene ili nenaplaćene državne prihode, i

— robu ili usluge koje osigurava vlada uz naknadu manju od primjerene.

(11) Kako je navedeno u Obavijesti o pokretanju postupka, podnositelj pritužbe tvrdio je da su te mjere subvencije jer se sastoje od financijskog doprinosa vlade Egipta (uključujući javna tijela) i donose korist proizvođaču izvozniku predmetnog proizvoda. Tvrdi se da su subvencije ograničene na određena poduzeća ili industrije ili grupu poduzeća i/ili da su uvjetovane izvoznim rezultatima te se stoga smatraju specifičnim subvencijama protiv kojih se mogu uvesti kompenzacijske mjere.

(12) Dokazi o subvencioniranju stavljeni su na raspolaganje u otvorenoj inačici pritužbe i dodatno su analizirani u izvješću o dostatnim dokazima.

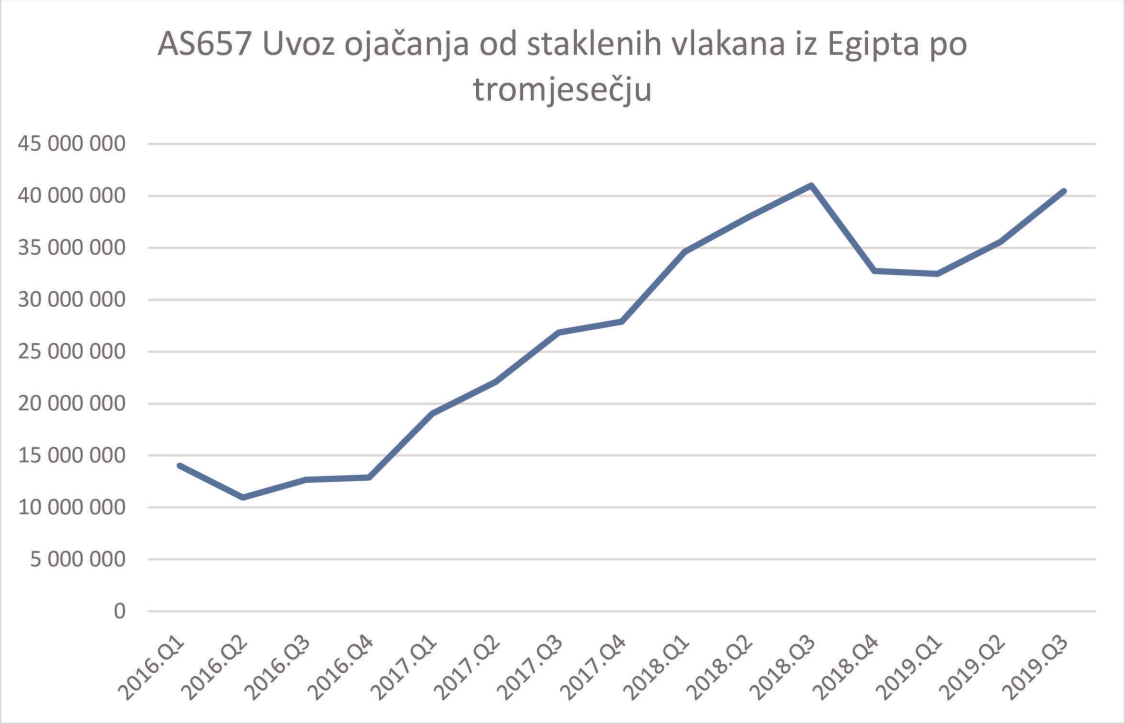
(13) Komisija u ovoj fazi stoga ima dovoljno dokaza koji ukazuju na to da se izvozom ojačanja od staklenih vlakana iz Egipta ostvaruje korist od subvencija protiv kojih se mogu uvesti kompenzacijske mjere.

2.2. *Masivan uvoz ojačanja od staklenih vlakana iz Egipta u relativno kratkom razdoblju*

(14) Izvaci iz baze podataka Surveillance 2, zajedno s podacima iz 2015. iz pritužbe, pokazuju masivan uvoz ojačanja od staklenih vlakana iz Egipta u razdoblju od 2015. do 2018. Obujam uvoza u tom razdoblju povećao se za 200 %, a njegov tržišni udio povećao se s 4,6 % u 2015. na 12,8 % u 2018.

(15) Uzimajući u obzir novije podatke, u grafikonu u nastavku prikazana je količina ojačanja od staklenih vlakana uvezenih iz Egipta po tromjesečju od siječnja 2016. do rujna 2019. To obuhvaća razmatrano razdoblje (od 1. tromjesečja 2016. do 1. tromjesečja 2019.) i dva tromjesečja nakon razdoblja ispitnog postupka („RIP”) (2. i 3. tromjesečje 2019.).

(16) Za razmatrano razdoblje zabilježeno je znatno povećanje od 130 %, i to s nešto više od 14 000 tona u prvom tromjesečju 2016. na 32 000 tona u prvom tromjesečju 2019., što predstavlja povećanje tržišnog udjela s 5 % na 14 %:



(17) Budući da se zasebni antidampinški ispitni postupak spomenut u uvodnoj izjavi 3. odnosi na uvoz istog proizvoda, među ostalim, iz Egipta, pokretanje tog postupka moglo je već utjecati na trgovinske tokove za predmetnu ocjenu. Stoga će se datum pokretanja tog predmeta, odnosno 3. svibnja 2019., smatrati početkom razdoblja nakon pokretanja antidampinškog postupka kako bi se ocijenio razvoj uvoza i u ovom ispitnom postupku.

(18) Analiza uvoza iz Egipta tijekom razdoblja nakon pokretanja antidampinškog postupka ne upućuje na to da je masivan uvoz prestao, već da je ostao na istoj razini ili je još veći:

Količine uvoza iz Egipta (u tonama)						
	Mjesečni prosjek (RIP)	Nakon pokretanja antidampinškog postupka – ukupno (**)	Isto razdoblje tijekom RIP-a – ukupno (**)	Mjesečni prosjek (nakon pokretanja antidampinškog postupka)	Razlika Isto razdoblje tijekom RIP-a – nakon pokretanja antidampinškog postupka (ukupno)	Razlika RIP ukupno – nakon pokretanja antidampinškog postupka (mjesečni prosjek)
Egipat	12 014	91 319	92 286	13 045	– 1 %	+ 9 %

Izvor: Baza podataka Surveillance 2.

(*) Od svibnja do studenoga 2019.
(**) Od svibnja do studenoga 2018.

(19) Uzimajući u obzir razdoblje ispitnog postupka i nakon toga, prosječni obujam mjesečnog uvoza od svibnja do studenoga 2019. doista je veći za 9 % od obujma uvoza tijekom razdoblja ispitnog postupka.

(20) Ukupna količina ojačanja od staklenih vlakana podrijetlom iz Egipta uvezena u Uniju od svibnja do studenoga 2019. gotovo je na istoj razini kao i ukupna količina uvezena u istom razdoblju 2018.

(21) Na temelju prethodno navedene analize Komisija je zaključila da je došlo do masivnog uvoza iz Egipta. Te količine, zajedno s povećanjem tržišnog udjela tijekom cijelog razmatranog razdoblja, smatraju se masivnim uvozom u relativno kratkom razdoblju u smislu članka 16. stavka 4. osnovne uredbe.

(22) Povećanje uvoza zapravo se vremenski poklopilo s pokretanjem antidampinškog ispitnog postupka za isti predmetni proizvod, nakon smanjenja i stabilnijeg trenda uvoza u prethodna dva tromjesečja. Razlog tome mogla je biti mogućnost da predmetni proizvod podliježe mjerama trgovinske zaštite.

2.3. *Kritične okolnosti i teško popravljiva šteta*

(23) Pritužba sadržava dostatne dokaze da je industrija Unije pretrpjela materijalnu štetu zbog uvoza iz Egipta koja je teško popravljiva te da su zbog tog uvoza nastupile kritične okolnosti.

(24) Uvoz iz društva Jushi Egypt u EU znatno se povećao od 2015., kada je Komisija smatrala da industrija Unije nije pretrpjela štetu ([4]).

(25) Komisija ima dostatne dokaze da subvencioniranje proizvođača izvoznika industriji Unije nanosi teško popravljivu materijalnu štetu. Ti se dokazi sastoje od detaljnih podataka koji se navode u pritužbi o ključnim čimbenicima štete iz članka 8. stavka 4. osnovne uredbe.

(26) Jedan je od dokaza takvih okolnosti brzo pogoršanje stanja industrije Unije koje obilježava pad dobiti s najviše vrijednosti od 13 % u 2016. na 4,6 % u 2018., kao i gubitak tržišnog udjela od 11 postotnih bodova tijekom istog razdoblja (2016. – 2018.).

(27) To se pogoršanje vremenski poklopilo s povećanim obujmom uvoza iz Egipta prikazanim u prethodnom grafikonu i smanjenjem njegove prosječne uvozne cijene kako je opisano u nastavku.

(28) Komisija je utvrdila da se prosječna jedinična cijena ojačanja od staklenih vlakana iz Egipta smanjila s 1 007 EUR po toni u prvom tromjesečju 2016. na 904 EUR po toni u RIP-u. Nakon pokretanja antidampinškog ispitnog postupka za isti proizvod iz Egipta, od svibnja 2019. do studenoga 2019., jedinična cijena nastavila se smanjivati do prosjeka od 884 EUR po toni.

(29) Kako se navodi u pritužbi, cijena uvoza iz Egipta do 2018. bila je znatno niža u odnosu na cijene industrije Unije, i to za 16 %.

(30) Komisija je osim toga procijenila i to je li pretrpljenu štetu teško popraviti. Budući da neki korisnici ojačanja od staklenih vlakana primjenjuju dugotrajne postupke za certifikaciju svojih dobavljača, nakon prelaska na kineskog ili egipatskog dobavljača malo je vjerojatno da će se vratiti proizvođačima iz Unije u kratkoročnom ili čak srednjoročnom razdoblju. Takva opasnost od trajnog gubitka tržišnog udjela ili smanjenja prihoda čini teško popravljivu štetu.

(31) Komisija stoga zaključuje da raspoloživi dokazi pokazuju da je industrija Unije pretrpjela štetu koju je teško popraviti te da je riječ o kritičnim okolnostima.

2.4. *Sprečavanje ponavljanja štete*

(32) Konačno, s obzirom na podatke utvrđene u prethodnom odjeljku 2.3., Komisija je ocijenila da je potrebno pripremiti moguće retroaktivno uvođenje mjera uvođenjem obveze evidentiranja kako bi se spriječilo ponavljanje štete. Tržišni uvjeti nakon RIP-a doista potvrđuju da se stanje domaće industrije pogoršava zbog znatnog povećanja subvencioniranog uvoza po niskim cijenama.

2.5. *Zaključak*

(33) S obzirom na navedeno, Komisija smatra da ne postoje čvrsti dokazi iz kojih proizlazi da u ovom slučaju evidentiranje uvoza predmetnog proizvoda tijekom razdoblja prethodnog objavljivanja nije opravdano.

(34) Stoga će Komisija u skladu s člankom 24. stavkom 5.a osnovne uredbe evidentirati uvoz predmetnog proizvoda tijekom razdoblja prethodnog objavljivanja.

([4]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/724 od 24. travnja 2017. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz određenih proizvoda od beskonačnih staklenih vlakana podrijetlom iz Narodne Republike Kine nakon revizije zbog predstojećeg isteka mjera u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 107, 25.4.2017., str. 4.).

3. **Buduće obveze u pogledu evidentiranog uvoza**

(35) U skladu s člankom 24. stavkom 5.a osnovne uredbe uvoz predmetnog proizvoda mora podlijegati evidentiranju tijekom razdoblja prethodnog objavljivanja u skladu s člankom 29.a osnovne uredbe.

(36) Sve buduće obveze proizlazile bi iz konačnih nalaza ovog antisubvencijskog ispitnog postupka. U ovoj fazi ispitnog postupka još nije moguće procijeniti iznos subvencioniranja u Egiptu. U pritužbi se ne navodi točna procjena iznosa subvencioniranja, koji bi u pravilu trebao poslužiti kao osnova za utvrđivanje kompenzacijskih pristojbi. U pritužbi se navodi samo procjena razine uklanjanja štete za 2018. od 22 %.

(37) U skladu s člankom 15. stavkom 1. četvrtim podstavkom osnovne uredbe, procijenjeni iznos obveze bio bi relevantan samo ako bi pristojba temeljena na iznosu subvencija protiv kojih se mogu uvesti kompenzacijske mjere bila viša i Komisija jasno zaključi da nije u interesu Unije uvesti tu višu pristojbu.

4. **Obrada osobnih podataka**

(38) Osobni podaci prikupljeni u okviru ovog postupka evidentiranja obrađuju se u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća ([5]),

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. U skladu s člankom 24. stavkom 5.a Uredbe (EU) 2016/1037 carinskim tijelima nalaže se da poduzmu odgovarajuće mjere evidentiranja uvoza u Uniju rezanih strukova od staklenih vlakana, dužine ne veće od 50 mm; rovinga od staklenih vlakana, osim impregniranog i prevučenog te s gubitkom mase pri žarenju većim od 3 % (kako je utvrđeno normom ISO 1887); te mata izrađenog od filamentnih staklenih vlakana, osim mata od staklene vune, trenutačno razvrstanog u oznake KN 7019 11 00, ex 7019 12 00, 7019 31 00 (oznake TARIC 7019 12 00 22, 7019 12 00 25, 7019 12 00 26 i 7019 12 00 39) i podrijetlom iz Egipta.

2. Evidentiranje istječe tri tjedna od datuma stupanja na snagu ove Uredbe.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 13. veljače 2020.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

([5]) Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.).